OWNER'S INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUEL D'UTILISATION
GEBRAUCHSANWEISUNG

Indoor unit	Outdoor unit
PH28ZA1	PH28ZA1X
APH2840E	UPH2840E

ENGLISH
ESPAÑOL
ITALIANO
PORTUGUÉS
FRANÇAIS
DEUTSCH

Split-type Packaged Air Conditioner (Cool and Heat)
Grieta de Colmado de Aire Acondicionado (Refrigeración y Calefacción)
Un tipo Sfalsalto Confezionato (Raffreddamento e Riscaldamento)
Aparelho de Ar Condicionado do Tipo-Dividido (Refrigeração e Aquecimento)
Climatiseur Monobloc de Type Split (Refroidissement et Chauffage)
Split-typ Pauschal Klimaanlage (Kühlen und Wärmen)

Ⓔ Ⓢ Ⓘ Ⓟ Ⓕ Ⓓ DB68-02545A(3)

Precauções de Segurança

Deve tomar as seguintes precauções de segurança quando utilizar o seu aparelho de ar condicionado.

1. *Certifique-se de que a ventilação da unidade interior funciona sempre correctamente. NÃO coloque roupa nem outros materiais sobre o aparelho.*
2. *NUNCA derrame líquidos, sejam eles quais forem, sobre a unidade interior. Caso isto aconteça, desligue o disjuntor do circuito do aparelho e chame um técnico especializado.*
3. *NÃO introduza nenhum objecto nas grelhas de ventilação, pois pode danificar o ventilador e magoar-se. Mantenha as crianças afastadas do aparelho.*
4. *NÃO coloque nenhuns obstáculos em frente da unidade exterior.*
5. *Se não for utilizar o telecomando durante um período de tempo prolongado, retire as pilhas.*
6. *Os utilizadores deste aparelho não devem tentar repará-lo com os seus meios. Em vez disso, é preciso contactar directamente um serviço central indicado ou uma agência em que foi adquirido.*
7. *Se a corda fornecida for danificada, deve ser substituída por uma corda especial ou uma disponível do fabricante ou da agência de serviço.*
8. *Este aparelho deve ser instalado conforme as regras nacional electricas.*
9. *Antes de deixar fora esse aparelho, é necessário tirar as células de pilhas e removê-las com atenção.*
10. *O aparelho não pode ser utilizado por crianças sem nehuma supervisão; as crianças devem ser supervisadas para não brincar com o aparelho.*

AVISO

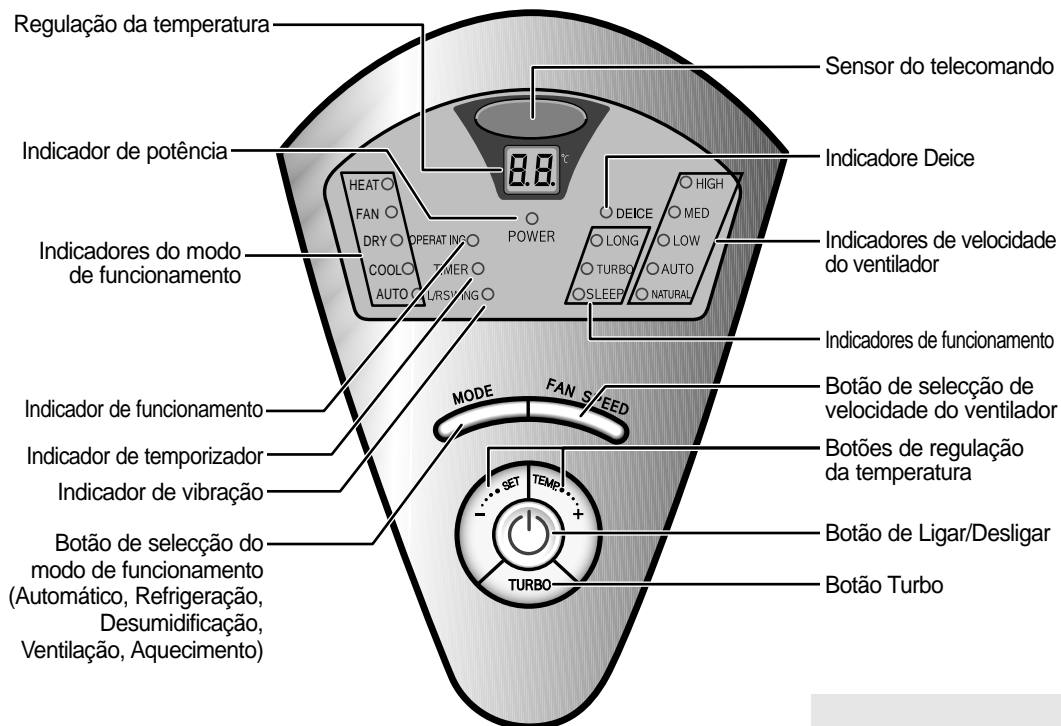
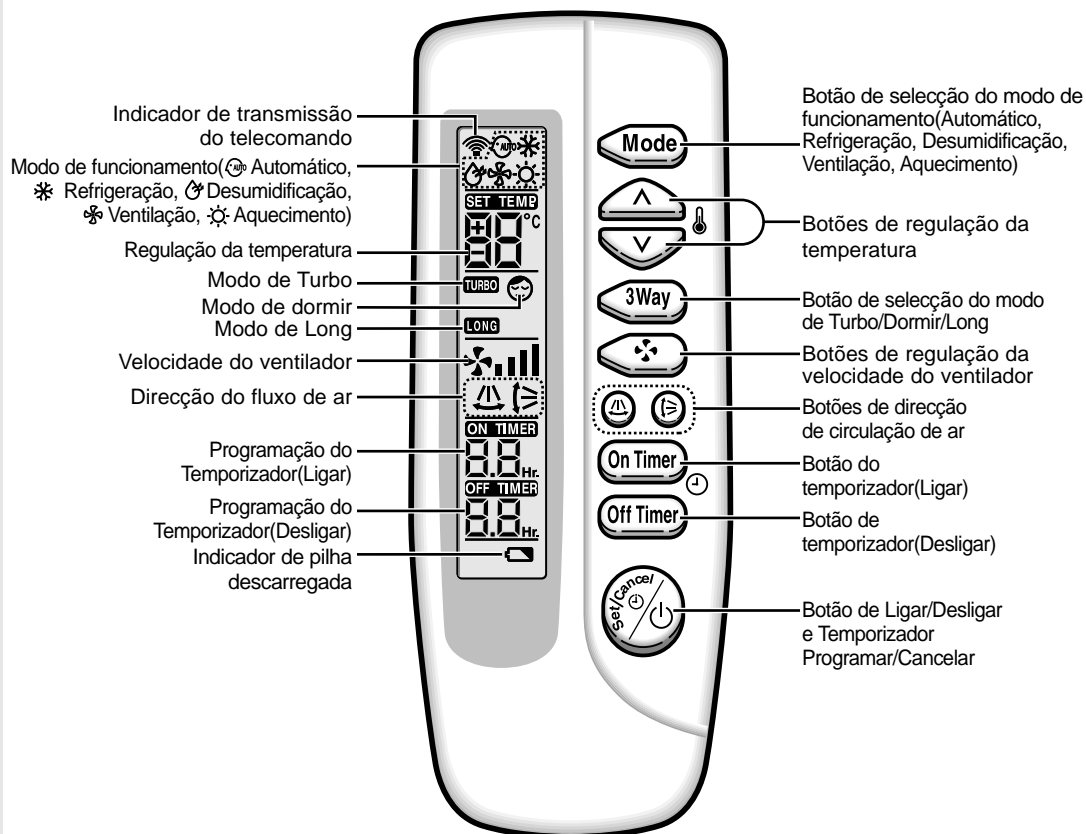
O fabricante não tem responsabilidade por nenhum accidente porque o aparelho não está fixado firmemente ou não colocado seguramente, durante a instalação ou o uso do aparelho. Caso tenha dificuldade em instalar, deve pedir ajuda a um especialista de instalação. O accidente acontecerá no caso de instalação imprópria.

índice

Ilustração da Unidade

Unidade Interior

Unidade Exterior

Painel de Controlo

Telecomando - Botões e Visor

Como Começar

Acabou de adquirir um aparelho de ar condicionado(Tipo-dividido) e mandou-o instalar por um técnico especializado de instalação.

Este Manual de Instruções contem informações muito importantes sobre o modo de utilizar o aparelho. Por isso, pedimos-lhe que o leia atentamente, pois ele irá ajudá-lo a tirar o maior partido das características do aparelho.

Este manual está organizado da seguinte forma.

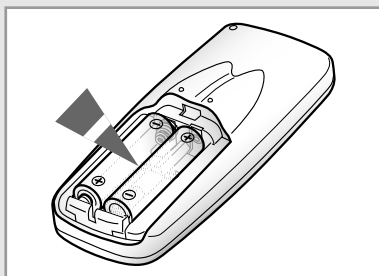
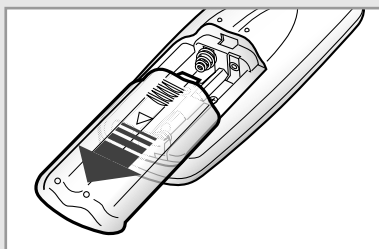
- ***As páginas 4 e 6 contêm ilustrações de:***
  - ***Illustração da unidade***
  - ***O telecomando (botões e visor)***

  Essas ilustrações ajudá-lo-ão a identificar os botões e a compr eender os símbolos apresentados no visor.

- ***Nas restantes páginas do manual estão descritos os procedimentos necessários para utilizar as diferentes funções do aparelho.***

Nas ilustrações incluídas nos procedimentos, são usados três símbolos diferentes:

PORTUGUÊS

Introduzir as Pilhas no Telecomando

Deve Introduzir ou substituir as pilhas do telecomando quando:

- ***Adquire o aparelho de ar condicionado***
- ***O telecomando deixa de funcionar bem***

Nota

- Utilize duas pilhas AAA, LR0.3 1.5V.
- Não utilize pilhas usadas ou de tipos diferentes em simultâneo.
- Após 12 meses, mesmo sem utilização, as pilhas podem ficar totalmente descarregadas.

1 Com o polegar, empurre a tampa do compartimento das pilhas, na parte de trás do telecomando, na direcção da seta, e retire-a.

2 Introduza as suas pilhas, respeitando as polaridades :

- + na pilha com o + no telecomando
- - na pilha com o - no telecomando

3 Feche a tampa, fazendo-a deslizar até a sentir encaixar.

Utilizar o Painel de Controlo na Unidade Interior

Quando não puder ou desejar utilizar o comando à distância, poderá ligar a unidade através do painel de controlo da unidade interior.

Pode utilizar as funções de AUTOMÁTICO, REFRIGERAÇÃO, DESUMIDIFICAÇÃO, VENTILAÇÃO e AQUECIMENTO dependendo do seu requisito. Para mais detalhes sobre funções do aparelho, consulte as páginas 9~15.

Utilizar o Comando à Distância

Todas as características do aparelho podem ser controladas com o commando à distância.

Prima os botões desejados para os seus requisitos específicos.

Seleccionar o Modo de Funcionamento Automático

Pode colocar o aparelho de ar condicionado no modo automático, utilizando o telecomando. No modo automático, a temperatura do padrão e a velocidade óptima do ventilador é automaticamente seleccionada. Pode regular a temperatura do padrão, mas não a velocidade do ventilador.

1 Se necessário, prima o botão (ligar/desligar).

Resultado: ◆ Indicador de POWER na unidade interior acende.
◆ O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
◆ A unidade interior emite um apito.

IMPORTANTE O aparelho de ar condicionado está equipado com o mecanismo de protecção que evita que ele fique danificado quando começa a funcionar após ter:
◆ Sido ligado à corrente
◆ Sido desligado
Passados três minutos, o aparelho começa a funcionar normalmente.

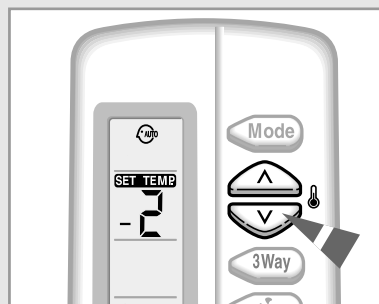
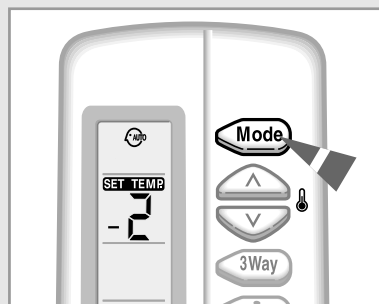
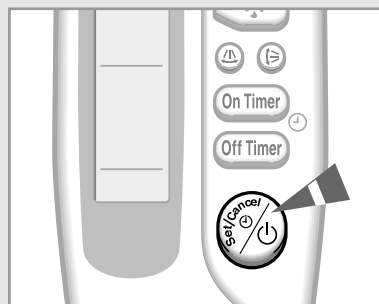
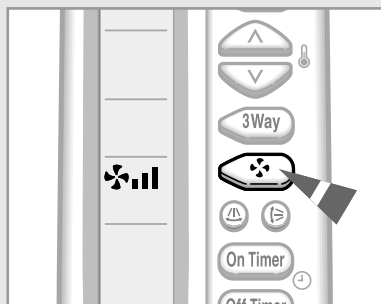
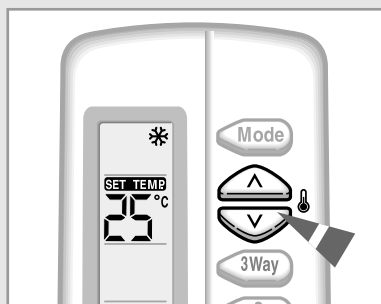
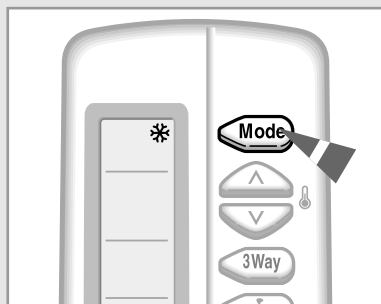
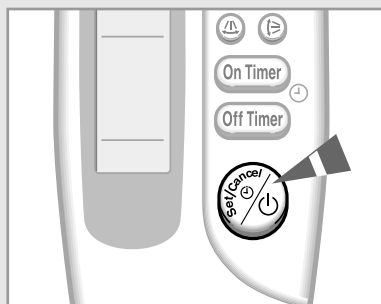
2 Se AUTO não apareça no visor do comando, prima o botão MODE no comando uma vez ou quantas necessárias até que apareça.

Resultado: ◆ Quando preme o botão MODE, a unidade interior apita cada vez.
◆ O aparelho começa a funcionar no modo AUTO.

Nota Pode mudar de modo sempre que quiser.

3 Para regular a temperatura do padrão (A temperatura do padrão é regulada automaticamente pela temperatura corrente da sala.), prima os botões TEMPERATURE uma vez ou quantas necessárias.

SET TEMP.	SET TEMP.	-	SET TEMP.	SET TEMP.
-2°C	-1°C	Temperatura do padrão	+1°C	+2°C
< Se sentir calor >			< Se sentir frio >	

PORTUGUÊS

Refrigeração

Seleccione o modo COOL, se pretende regular a :
- ***Temperatura de refrigeração***
- ***Velocidade do ventilador durante a refrigeração***

1 Se necessário, prima o botão (ligar/desligar).

Resultado:
- Indicador de POWER na unidade interior acende.
- O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
- A unidade interior emite um apito.

IMPORTANTE O aparelho de ar condicionado está equipado com o mecanismo de protecção que evita que ele fique danificado quando começa a funcionar após ter:
- Sido ligado à corrente
- Sido desligado

Passados três minutos, o aparelho começa a funcionar normalmente.

2 Se não apareça no visor do comando, prima o botão MODE no comando uma vez ou quantas necessárias até que apareça.

Resultado:
- Quando preme o botão MODE, a unidade interior apita cada vez.
- O aparelho começa a funcionar no modo COOL.

Nota Pode mudar de modo sempre que quiser.

3 Para regular a temperatura, prima os botões de TEMPERATURE uma vez ou quantas necessárias até que a temperatura desejada apareça.
As temperaturas possíveis são entre 18°C e 30°C, inclusive.

Resultado:
- Sempre que prime os botões de TEMPERATURE :
  - A temperatura altera-se 1°C
  - A unidade interior emite um apito
- A refrigeração só começará a funcionar se a temperatura da sala for superior à seleccionada; no entanto, o ventilador funcionará.

4 Seleccione a velocidade do ventilador, premindo o botão do FAN uma vez ou quantas necessárias até que apareça a intensidade desejada :

- Automático(rodando : → →)
- Baixa
- Média
- Alta

Resultado:
- Sempre que prime o botão FAN(VENTILADOR), a unidade interior apita.

5 Para regular a direcção de fluxo de ar, consulte as páginas 16 e 17.

Aquecimento

Seleccione o modo AQUECIMENTO, se pretende regular a :
- ***Temperatura de aquecimento***
- ***Velocidade do ventilador durante o aquecimento***

1 Se necessário, prima o botão (ligar/desligar).

Resultado: ◆ Indicador de POWER na unidade interior acende.
◆ O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
◆ A unidade interior emite um apito.

IMPORTANTE O aparelho de ar condicionado está equipado com o mecanismo de protecção que evita que ele fique danificado quando começa a funcionar após ter:
◆ Sido ligado à corrente
◆ Sido desligado
Passados três minutos, o aparelho começa a funcionar normalmente.

2 Se não apareça no visor do comando, prima o botão MODE no comando uma vez ou quantas necessárias até que apareça.

Resultado: ◆ Quando preme o botão MODE, a unidade interior apita cada vez.
◆ O aparelho começa a funcionar no modo AQUECIMENTO.

Nota Pode mudar de modo sempre que quiser.

3 Para regular a temperatura, prima os botões de TEMPERATURE uma vez ou mais necessárias até que a temperatura desejada apareça.
As temperaturas possíveis são entre 16°C e 30°C, inclusive.

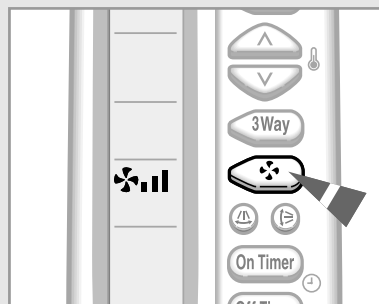
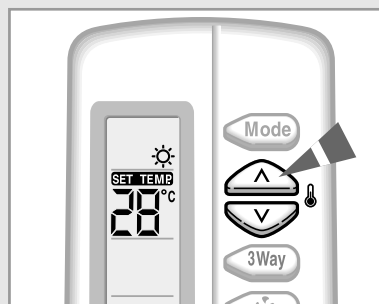
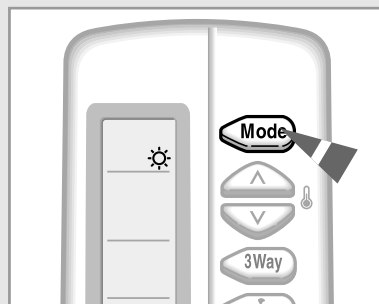
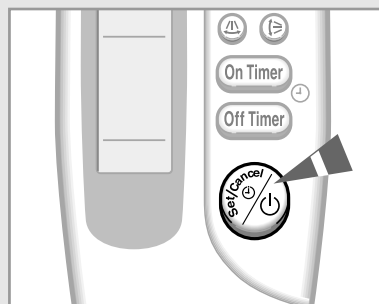
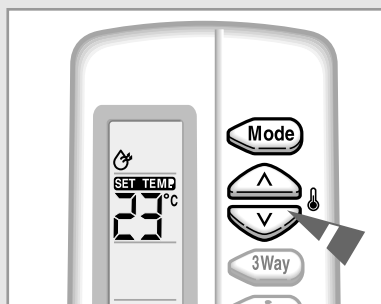
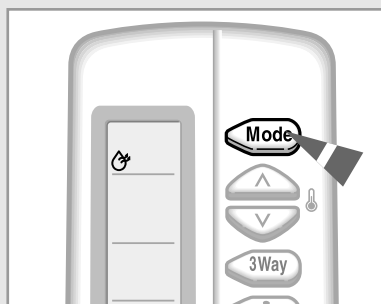
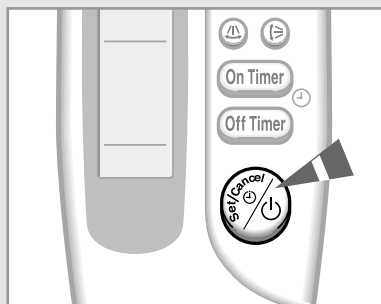
Resultado: ◆ Sempre que prime os botões de TEMPERATURE :
- A temperatura altera-se 1°C
- A unidade interior emite um apito
◆ O aparelho funcionará o aquecimento se a temepratura da sala for inferior à desejada ; no entanto, o ventilador funcionará.

4 Seleccione a velocidade do ventilador, premindo o botão do FAN uma vez ou quantas necessárias até que apareça a intensidade desejada :

- Automático(rodando : → →)
- Baixa
- Média
- Alta

Resultado: ◆ Sempre que prime o botão FAN(VENTILADOR), a unidade interior apita.
◆ Até que o ar se encontre bastante quente(durante os primeiros 3 a 5 minutos), o ventilador não funcionará. Quando chegar a uma certa temperatura, o ventilador começará a funcionar automaticamente na velocidade seleccionada.

5 Para regular a direcção de fluxo de ar, consulte as páginas 16 e 17.

PORTUGUÊS

Desumidificação

Se a atmosfera da sala estiver muito húmida, pode remover a humidade elevada sem abaixar a temperatura da sala demais.

1 Se necessário, prima o botão (ligar/desligar).

Resultado:
- ◆ Indicador de POWER na unidade interior acende.
- ◆ O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
- ◆ A unidade interior emite um apito.

IMPORTANTE O aparelho de ar condicionado está equipado com o mecanismo de protecção que evita que ele fique danificado quando começa a funcionar após ter:
- ◆ Sido ligado à corrente
- ◆ Sido desligado

Passados três minutos, o aparelho começa a funcionar normalmente.

2 Se não apareça no visor do comando, prima o botão MODE no comando uma vez ou quantas necessárias até que apareça.

Resultado:
- ◆ Quando preme o botão MODE, a unidade interior apita cada vez.
- ◆ O aparelho começa a funcionar no modo SECAGEM.

Nota Pode mudar de modo sempre que quiser.

3 Para regular a temperatura, prima os botões de TEMPERATURE uma vez ou quantas necessárias até que a temperatura desejada apareça. As temperaturas possíveis são entre 18°C e 30°C, inclusive.

Resultado:
- ◆ Sempre que prime os botões de TEMPERATURE :
  - A temperatura altera-se 1°C
  - A unidade interior emite um apito
- ◆ O aparelho começa a remover a humidade elevada; a quantidade de ar é automaticamente regulada.

4 Para regular a direcção de fluxo de ar, consulte as páginas 16 e 17.

Alterar a Temperatura da Sala Rapidamente

O funcionamento de refrigeração/aquecimento TURBO é usado para refrigerar ou aquecer a sua sala o mais rápido possível.

Exemplo : ***Ao chegar a casa, acha que a sala está muito quente. Por isso, quer que a temperatura abaixe o mais rápido possível.***

A função Turbo faz durante 30 minutos com que o aparelho funcione na sua potência máxima, antes de voltar automaticamente ao modo e à temperatura seleccionados anterior.

1 Se necessário, prima o botão (ligar/desligar).

Resultado:
- ◆ Indicador de POWER na unidade interior acende.
- ◆ O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
- ◆ A unidade interior emite um apito.

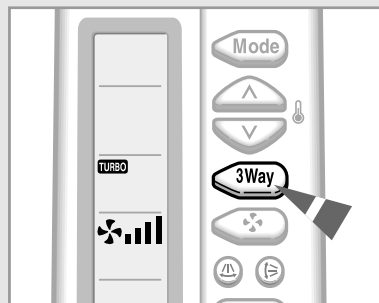
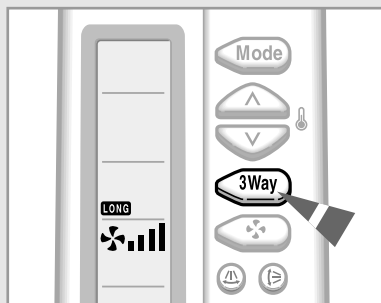
2 Prima o botão 3Way uma vez ou mais necessárias até que TURBO apareça no commando à distância.

Resultado:
- ◆ As definições da temperatura e ventilador são automaticamente reguladas.
- ◆ O aparelho irá refrigerar ou aquecer a sala o mais rápido possível.
- ◆ Passados 30 minutos, o aparelho volta automaticamente ao modo, à temperatura e à velocidade de ventilação anteriores. Mas, se premir o botão 3Way no modo de DRY(SECAGEM) ou de FAN(VENTILADOR), muda-se automaticamente para o modo AUTO(AUTOMÁTICO).

3 Se quiser parar o funcionamento de turbo antes de 30 minutos para terminar, prima o botão 3Way uma vez ou quantas necessárias até que TURBO , ou LONG desapareçam.

Resultado:
- ◆ O aparelho volta automaticamente ao modo, à temperatura e à velocidade de ventilação anteriores.

4 Para regular a direcção de fluxo de ar, consulte as páginas 16 e 17.

PORTUGUÊS

Seleccionar Long Alcance

Pode utilizar o Long alcance para arrefecimento e aquecimento quando desejar fazer o ar circular por todo o espaço, especialmente se encontrar longe do aparelho.

1 Se necessário, prima o botão (ligar/desligar).

Resultado:
- ◆ Indicador de POWER na unidade interior acende.
- ◆ O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
- ◆ A unidade interior emite um apito.

2 Prima o botão 3Way uma vez ou mais necessárias até que LONG apareça no commando à distância.

Resultado:
- ◆ A temperatura e a ventilação são ajustadas automaticamente.
- ◆ O aparelho arrefece/aquece o ar ao major alcance possível.
- ◆ Se premer o botão 3Way no modo DRY ou FAN, a unidade ajustase automaticamente para modo AUTO.

Nota Não pode regular as placas de direcção do fluxo do ar exterior quando estiver a trabalhar em Long alcance.

3 Se desejar parar esta função, prima o botão 3Way uma vez ou mais necessárias até que LONG , TURBO ou desapareça do painel do commando à distância.

Resultado:
- ◆ O aparelho volta ao modo anterior sendo que a temperatura e a ventilação são novamente ajustadas automaticamente.

4 Para regular a direcção de fluxo de ar, consulte as páginas 16 e 17.

Ventilação

Se a atmosfera da sala estiver muito abafada, pode ventilá-la, regulando para o ventilador.

1 Se necessário, prima o botão (Set/Cancel) (ligar/desligar).

Resultado: ◆ Indicador de POWER na unidade interior acende.
◆ O aparelho começa a funcionar no modo que estava seleccionado na última vez que o aparelho foi usado.
◆ A unidade interior emite um apito.

2 Se (ventilador) não apareça no visor do comando, prima o botão MODE no comando uma vez ou quantas necessárias até que apareça.

Resultado: ◆ Quando preme o botão MODE, a unidade interior apita cada vez.
◆ O aparelho começa a funcionar no modo FAN.
◆ A temperatura será automaticamente regulada.

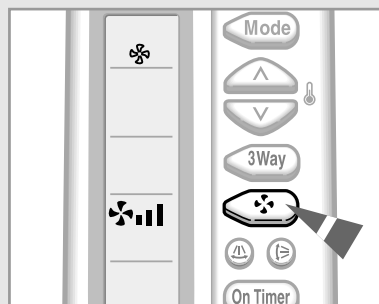
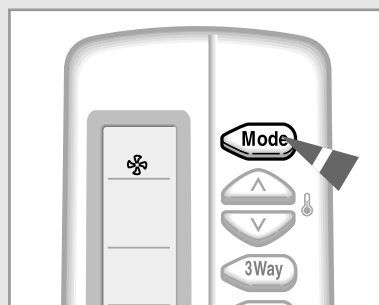
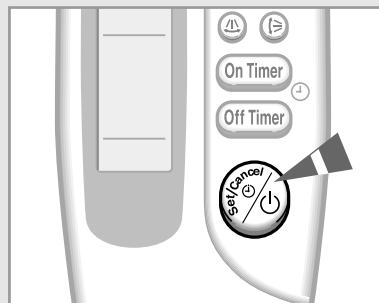
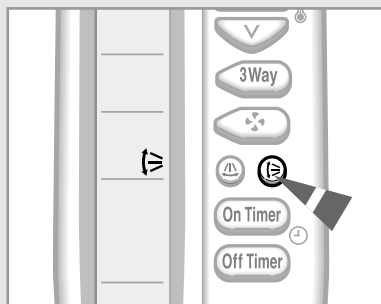
Nota Pode mudar de modo sempre que quiser.

3 Seleccione a velocidade do ventilador, premindo o botão do FAN uma vez ou quantas necessárias até que apareça a intensidade desejada :

- Baixa
- Média
- Alta

Resultado: ◆ Sempre que prime o botão FAN(VENTILADOR), a unidade interior apita.

4 Para regular a direcção de fluxo de ar, consulte as páginas 16 e 17.

PORTUGUÊS

Regular a Direcção do Fluxo de Ar Verticalmente

Pode regular a direcção das placas de direcção de fluxo de ar exterior na parte superior da unidade, aumentando assim a eficiência do aparelho.

1 Prima o botão uma vez ou quantas necessárias como pedido.
Resultado: As lâminas exteriores são orientadas verticalmente.

RECOMENDAÇÃO

Durante...	Oriente as lâminas...
A refrigeração	Para cima.
O aquecimento	Para baixo.

2 Se quiser mudar a direcção das lâminas para cima ou para baixo automaticamente enquanto o aparelho está a funcionar, prima o botão .
Resultado: As lâminas passam a oscilar verticalmente, relativamente à posição básica definida.

3 Para parar as lâminas se moverem para cima ou para baixo, prima o botão .

Regular a Direcção do Fluxo de Ar Horizontalmente

Tal como as placas de direcção de fluxo de ar podem ser ajustadas verticalmente, as placas de direcção interiors podem ser ajustadas horizontalmente.

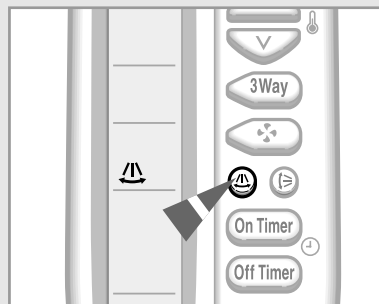
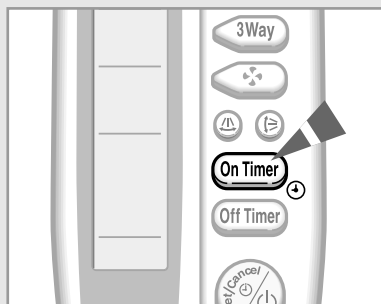
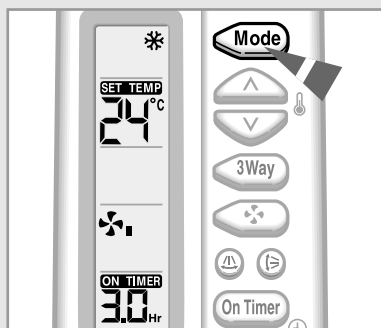
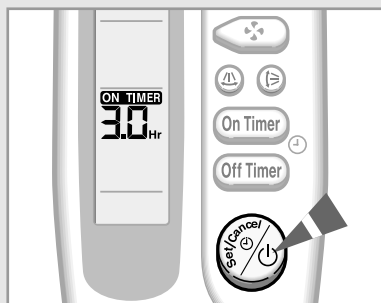
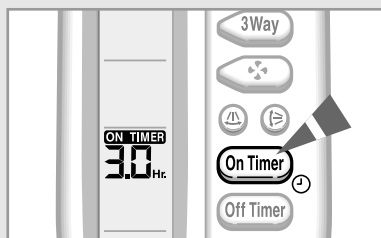
1 Prima o botão uma vez ou mais necessárias como requerido.

Resultado: ◆ A placa interior é ajustada horizontalmente.

2 Se desejar que estas placas se movam automaticamente para a esquerda e a direita enquanto o aparelho estiver a funcionar, prima o botão .

Resultado: ◆ As placas de fluxo de ar movem-se para a esquerda e a direita, em volta do aparelho da posição baixa.

3 Para parar esta função de movimento das placas para a esquerda e a direita, prima outra vez o tobão .

PORTUGUÊS

Programação do Temporizador(Ligar)

Pode programar o temporizador para Ligar o aparelho de ar condicionado a horas determinadas. Pode programar o período de 30 minutos a 24 horas.

1 Para programar a hora de funcionamento, prima o botão de ON TIMER uma vez ou quantas necessárias até que apareça a hora desejada.
As horas possíveis são entre meia hora e 24 horas, inclusive.

2 Prima o botão (Programar/Cancelar) para completar a programação.

Resultado:
- ◆ A hora restante aparece.
- ◆ O piscar do indicador da hora pára.
- ◆ Passados 10 segundos, o modo seleccionado e a temperatura desaparecem no painel do comando.
- ◆ O aparelho liga automaticamente quando chegar à hora programada, desaparecendo a programação do temporizador para ligar.

3 Para seleccionar um modo de função antecipadamente, oprima o botão (Mode) até que o modo desejado seja demonstrado no comando.

Resultado:
- ◆ O aparelho de ar condicionado funcionará no modo seleccionado quando estiver ligado.

Cancelar o programa do temporizador(Ligar)

1 Para cancelar o temporizador de ligar, prima o botão de ON TIMER uma vez ou quantas necessárias até que desapareça o indicador do Temporizador de Ligar.

2 Prima o botão de (Programar/Cancelar).

Nota Se quiser ligar o aparelho antes de chegar à hora programada, prima o botão (ON/OFF).

Programação do Temporizador(Desligar)

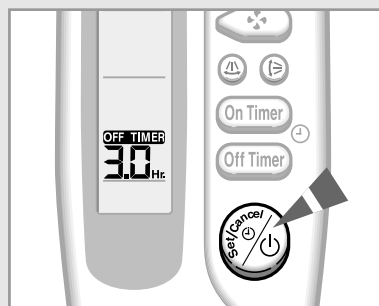
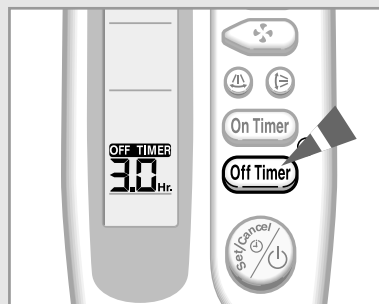
Pode programar o Temporizador para Desligar o aparelho de ar condicionado a horas determinadas. Pode programar o período de 30 minutos a 24 horas.

1 Para programar a hora de funcionamento, prima o botão de OFF TIMER uma vez ou quantas necessárias até que apareça a hora desejada. As horas possíveis são entre meia hora e 24 horas, inclusive.

2 Prima o botão (Programar/Cancelar) para completar a programação.

Resultado:
- ◆ A hora restante aparece.
- ◆ O piscar do indicador da hora pára.
- ◆ O aparelho desliga automaticamente quando chegar à hora programada, desaparecendo a programação do temporizador para desligar.

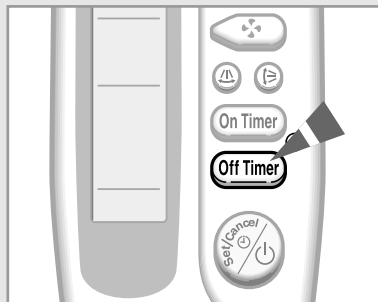
Exemplo **Para programar a hora de ligar após duas horas e funcioná-lo durante 2 horas :**
1. Prima o botão de ON TIMER até que apareça ‘2.0 Hr’.
2. Prima o botão de (Programar/Cancelar)
3. Prima o botão de OFF TIMER até que apareça ‘4.0 Hr’.
4. Prima o botão de (Programar/Cancelar)

Nota Pode ver ou mudar o modo de temporizador e/ou da temperatura, premindo o botão de MODE ou os botões de TEMPERATURE depois de programar o temporizador para desligar.

Cancelar o programa do temporizador(Desligar)

1 Para cancelar o Temporizador de Desligar, prima o botão de OFF TIMER uma vez ou quantas necessárias até que a programação desapareça.

2 Prima o botão de (Programar/Cancelar).

Nota Se quiser desligar o aparelho antes de chegar à hora programada, prima o botão (ON/OFF).

PORTUGUÊS

Programação do Temporizador "Dormir"

Enquanto está a refrigerar ou aquecer a sua sala, pode programar o temporizador "Sleep"(Dormir) para se desligar automaticamente após o período de seis horas.

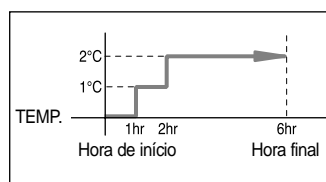
Nota ***Se quiser que o aparelho se desligue a uma determinada hora, consulte a página 19.***

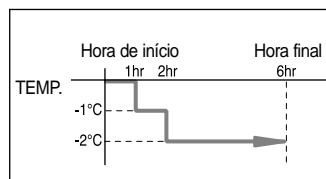
1 Se o ❄ ou ☼ não aparecer no painel do commando à distância, prima o botão MODE uma vez ou mais necessârias até que o apareça.

2 Prima o botão (3Way) uma vez ou mais necessárias até que ☺ apareça no commando à distância.

Resultado: ◆ A unidade interior emite um apito.
◆ O aparelho será controlado como está indicado nas seguintes ilustrações.

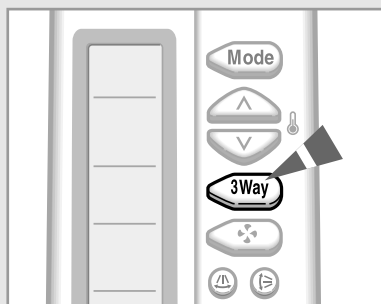
Refrigeração

A temperatura aumenta 1°C por hora. Quando tiver aumentada 2°C (passados duas horas), a temperatura será mantida constante durante quatro horas.

Aquecimento

A temperatura abaixa 1°C por hora. Quando tiver abaixada 2°C (passados duas horas), a temperatura será mantida constante durante quatro horas.

Cancelar o programa do temporizador "Dormir"

Se não quiser utilizar a programação do temporizador "Sleep", pode anulá-la em qualquer altura.

Prima o botão (3Way) .

Resultado: ◆ A unidade interior emite um apito.
◆ ☺ não aparece mais.
◆ O aparelho fica a funcionar normalmente.

Recomendações Relativas ao Funcionamento

Estas algumas recomendações que deve ser respeitadas quando utilizar o aparelho de ar condicionado.

Tópico	**Recomendação**
Aquecimento	A bomba de calor, do aparelho, absorve o calor do ar exterior e trá-lo para dentro. Se a temperatura exterior descer, o aparelho fornecerá menos calor. Se achar que a sala não está suficientemente quente, utilize um aparelho adicionado de aquecimento.
Circulação de ar quente	O aparelho de ar condicionado faz circular o ar quente para a aquecer a sala; assim, tem de decorrer algum tempo desde que o aparelho começa a funcionar e a sala fica aquecida. Se necessário, programe o aparelho para ligar algum tempo antes da hora a que irá utilizar a sala.
Gelo	Quando as temperaturas exteriores são baixas e a humidade é elevada, pode-se formar gelo na unidade exterior, durante o modo de aquecimento. Quando isto acontecer: ◆ O aquecimento parará de funcionar. ◆ O modo de descongelação poderá disparar automaticamente durante cerca de sete minutos Nenhum intervalo é pedido; passados cerca de sete minutos, o aparelho de ar condicionado recomeça a funcionar normalmente.
Temperaturas interiores e exteriores elevadas	Se as temperaturas interior e exterior forem muito altas, e se tiver seleccionado o modo de aquecimento (HEAT), o ventilador e o compressor da unidade exterior poderão parar. É normal isto acontecer; basta esperar que o aparelho se ligue de novo.
Falta de corrente	Se houver a falta de corrente durante o funcionamento do aparelho, este desligar-se-á. Quando a energia for reposta, terá de premir o botão (ligar/desligar) para repor o aparelho em funcionamento.

Variações de Temperatura e Humidade

A tabela seguinte indica os valores limites de temperatura e humidade, dentro dos quais o aparelho de ar condicionado pode ser utilizado.

Se usar o aparelho com...	Então...
Temperaturas elevadas	O dispositivo de protecção automático poderá disparar, fazendo com que o aparelho pare.
Temperaturas baixas	O permutador de calor poderá congelar, causando perda de água ou mau funcionamento.
Níveis de humidade elevada	Poderá ocorrer condensação de água na superfície da unidade interior, se o aparelho for usado por um período de tempo prolongado.

Modo	Temperatura exterior	Temperatura interior	Humidade interior
Aquecimento	0°C a 24°C aprox.	27°C ou menos	-
Refrigeração	21°C a 43°C aprox.	18°C a 32°C aprox.	80% ou menos
Desumidificação	18°C a 43°C aprox.	18°C a 32°C aprox.	-

❋ ***Se o aquecimento for usado a menos de 0°C (temperatura exterior) então, não atingirá as melhores capacidades.***
Se a refrigeração for usado a mais de 33°C (temperatura interior) então, não atingirá as melhores capacidades

Energia fornecida		AC 220-240V~, 50Hz
Capacidade	ARREFECER	25800BTU/h
	AQUECER	29800BTU/h
Corrente	ARREFECER	12,0A
	AQUECER	12,5A
Potência de entrada de energia	ARREFECER	2600W
	AQUECER	2800W
Corrente máxima	ARREFECER	15,0A
	AQUECER	19,0A
Refrigerante		R-22 / 2150g

❋ A corrente eléctrica e a potência de entrada de energia são medidas conforme o padrão da OIN e a corrente máxima é medida conforme o padrão da AEI.

Limpeza do Aparelho

Para que o seu aparelho de ar condicionado funcione sempre bem, é necessário limpá-lo cada duas semanas para retirar a poeira acumulada no filtro de ar.

PORTANTE ***Antes de limpar o seu aparelho, certifique-se que desliga o interruptor da tomada.***

1 Segure a parte superior do painel frontal e depois puxe-la levemente para fora.

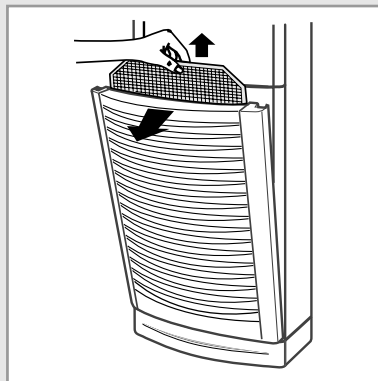
2 Segure a orta do filtro de ar sob o painel frontal e empurre-o de modo a que este se desprenda.

3 Retire toda a poeira do filtro de ar com um aspirador ou uma escova.

4 Limpe o painel frontal com um pano húmido e detergente suave (NÃO utilize benzeno, dissolventes ou outros quimicos).

5 Monte o filtro de ar e o painel frontal de novo.

PORTUGUÊS

Nota ◆ ***Se não utilizou o aparelho de ar condicionado por um período de tempo prolongado, regule o ventilador para três a quarto horas para secar o interior do aparelho completamente.***

Resolução de Problemas Comuns

Antes de chamar um técnico do serviço pós-venda, efectue as verificações indicadas a seguir. Poderá poupar tempo e dinheiro em serviços desnecessários.

Problema	Explicação/Solução
O aparelho não funciona.	◆ Verifique se o disjuntor do circuito do aparelho está ligado. ◆ Verifique se o indicador de POWER da unidade interior está acesa; se necessário, prima (ligar/desligar) no telecomando. ◆ Verifique se o indicador do temporizador da unidade interior está acesa. Se assim for: - Espere até à hora programada e o aparelho começar a funcionar automaticamente - Cancele o programa do temporizador (consulte as páginas 18~20)
O aparelho não funciona com o telecomando.	◆ Verifique se não existem obstáculos entre o utilizador e a unidade interior. ◆ Verifique as pilhas do telecomando. ◆ Verifique a sua distância da unidade interior (sete metros ou menos).
Não ouve o apito quando prime (ligar/desligar) no telecomando.	◆ Certifique-se de que está a apontar o telecomando para o sensor do comando no direito da unidade interior. ◆ Substitua as pilhas, se necessário.
O aparelho não a refrigeração ou o aquecimento.	◆ Verifique se está seleccionado o modo de funcionamento correcto (Automático, Refrigeração, Aquecimento). ◆ A temperatura da sala pode ser demasiado baixa ou demasiado alta. ◆ Pode haver poeira a bloquear a protecção do filtro; consulte a página 23 para saber como proceder à limpeza do aparelho. ◆ Certifique-se de que não há qualquer obstáculo em frente da unidade exterior.
Durante o aquecimento, a temperatura seleccionada não é atingida e o aparelho pára frequentamente.	◆ Verifique se a temperatura desejada foi programada correctamente. ◆ Aumente a velocidade do ventilador. ◆ Se o fluxo de ar estiver orientado para baixo, utilize o telecomando para o orientar para cima.
A velocidade do ventilador não muda, quando preme o botão .	◆ Certifique-se o modo de funcionamento está programado a COOL(REFRIGERAÇÃO), HEAT(AQUECIMENTO) ou FAN(VENTILADOR); no modo AUTO(AUTOMÁTICO), TURBO e LONG a velocidade do ventilador muda-se automaticamente e no modo de DRY(SECAGEM), é programado ao AUTO(AUTOMÁTICO).
A direcção de fluxo de ar não muda, quando preme o botão ou .	◆ Verifique se de que o aparelho está ligado; se necessário, prima (ligar/desligar) no telecomando.
O temporizador não é activado correctamente.	◆ Verifique se o temporizador foi programado correctamente; consulte as páginas 18~20.
Durante o funcionamento do aparelho, penetram cheiros na sala.	◆ Ventile a sala.

Especificações Técnicas

Modelo	Energia fornecida
PH28ZA1 APH2840E	220-240V~, 50Hz